

**vào luôn ra cúi** 卑躬屈膝

**vào mảy đg** 结籽

**vào quả cà ra quả táo** 偷鸡摸狗

**vào sinh ra tử** 出生入死

**vào sổ đg** 入账, 入册, 登记

**vào sống ra chết**=vào sinh ra tử

**vào trạc p** (年龄) 大约, 约莫

**vào trong mắc đó, ra ngoài mắc đặng** 进退两难; 骑虎难下

**vào trông đg** 上当, 上钩, 中套: Khéo nhé, không lại vào trông người ta. 当心啊, 要不然又上别人的当了。

**vào trước ra sau** 前脚进后脚出

**vào tù ra tội** 屡遭牢狱之灾: Vào tù ra tội mà vẫn chứng nào tật ấy. 坐过几回牢了本性还是不改。

**vào vai đg** 入戏

**VAT**=thuế giá trị gia tăng [缩] 增值税

**vát t** 偏, 斜: Cho thuyền chạy vát. 让船靠边儿一点。đg 削, 刮: vát đầu gậy 把棍子一头削尖

**vát ké d** [电] 瓦特计

**vạt, d** 衣襟: vạt áo 衣襟; vạt bé 底襟; vạt cả 大襟

**vạt<sub>2</sub> d** 一厢 (田地): trông vạt rau 种一厢菜

**vạt<sub>3</sub> d** 尾, 结果: nói có vi có vạt 说得有头有尾

**vay, đg** ①借, 贷: vay tiền 借钱; tiền cho vay 贷款 ②替: thương vay khóc mượn 替 (别人) 伤心替 (别人) 哭; nghĩ mượn lo vay 替 (别人) 考虑替 (别人) 分忧

**vay<sub>2</sub> tr** 嗟叹, 是呼, 呜呼 (表示感叹、惋惜或疑问的语气)

**vay bơ đg** 借 (钱): Cuộc sống bản cùng, phải vay bơ qua ngày. 生活穷困, 要借钱过日子。

**vay không lãi đg** 无息贷款

**vay lãi đg** 有息贷款: cho vay lãi 提供有息贷款

**vay mượn đg** 借贷, 借用: sự vay mượn giữa

các ngôn ngữ 语言之间的借用

**vay nợ đg** 借债, 举债

**vay trước đg** 预支, 借支

**vay<sub>1</sub> d** 翎, 箭羽: vay tên 箭翎

**vay<sub>2</sub> d** 绞盘: vay quay tơ 绞丝盘

**vay<sub>3</sub> d** [建] 梁: vay nhà 房梁

**vay<sub>4</sub> đg** 乱捆, 缠绕: vay thành một đồng to tướng 捆成一大垛

**vay vò đg** 揉搓, 揉捏

**vảy<sub>1</sub> d** 鳞, 鳞甲: róc vảy 痂皮脱落

**vảy<sub>2</sub> đg** 抖掉, 甩, 泼, 撩泼: vảy nước 抖掉水

**vảy cá d** 鱼鳞

**vảy mắt d** [医] 眼翳

**vảy mụn d** [医] 疮痂

**vảy ốc d** 螺掩 (田螺的外盖膜)

**vẫy đg** 挥, 摇, 摆, 招: vẫy tay 挥手

**váy<sub>1</sub> d** 裙子

**váy<sub>2</sub> đg** 挖, 掏: váy tai 掏耳朵

**váy áo d** 裙子和衣服 (泛指女装)

**váy bó d** 紧身裙

**váy đầm d** 西式连衣裙

**váy liền áo d** 连衣裙

**váy lót d** 衬裙

**váy xoè d** 公主裙

**vạy, d** 軛

**vạy<sub>2</sub> t** ①弯曲, 卷曲: Cạy mạnh vạy mũi dao. 撬得太用力刀口都卷了。②歪: vạy cổ 歪脖子

**vạy nẹ**=vạy ngoẹ

**vạy ngoẹ t** 卷曲

**vạy vọ t** 弯弯曲曲

**vắc hát**=vắc hát

**vắc-xin**=vắc-xin

**vặc đg** 破口骂人 (表示反对): Vừa nghe nói đã vặc lại ngay. 刚一听说就破口大骂。

**vặc vặc t** 明亮, 皎洁: ánh trăng vặc vặc 皎洁的月光

**vằm đg** 剁, 斫: vằm thịt 剁肉; Đò chết vằm! 挨千刀的! (骂语)